

**Das Hotel Bellevue
Palace in Bern**

**The Bellevue Palace
Hotel in Berne**

Inhalt

Vorwort der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte	6
Vorwort von Bundesrätin Eveline Widmer-Schlumpf	8
Das Hotel Bellevue Palace in Bern	11
Einleitung	13
Das Stadthotel par excellence	13
Bern um 1900	16
La belle vie – la belle vue. Warum das Hotel Bellevue «Bellevue» heisst	22
Der Vorgängerbau. Das Hotel Bellevue von 1864–1865	27
Ein Blick in die Geschichte	27
<i>Die Familie Osswald</i>	30
Der Bau des Hotels Bellevue Palace 1911–1913	37
Die Gunst der Stunde genutzt	37
Stahlbetonskelett und Klimaanlage – In Rekordzeit gebaut und technisch auf dem neusten Stand	39
<i>Die Architekten</i>	43
Das «Adlon von Bern» – Ein Stück Berner «Schokoladeseite»	44
Vom Generalsquartier zum Bundeshotel	51
Vom Glanz des Bellevue Palace – Ein Spaziergang durch die Räumlichkeiten	71
Eingangshalle und Palmengarten	71
Salon d'Honneur und La Terrasse	71
Salon Casino (kleiner Speisesaal) und Salon Rouge	80
Salon du Palais (Speisesaal)	86
Salon Royal (ehemalige Hotelhalle)	86
Bar, ehemaliges Billardzimmer, Restaurant Zur Münz und Grillroom	90
Konferenzgeschoss	93
Gästezimmer	94
Die Gästebücher	98
Die Gäste	100
Anmerkungen	106
Quellen/Bibliografie	107
Bildnachweis	107

Table of Contents

Foreword by the Society for the History of Swiss Art	6
Foreword by Eveline Widmer-Schlumpf, Federal Councillor	8
The Bellevue Palace Hotel in Berne	11
Introduction	13
A city hotel	13
Berne, ca. 1900	16
<i>La belle vie – la belle vue</i> . How the Bellevue Hotel came by its name	22
The Predecessor Building, or the old Bellevue Hotel	27
A glance at history	27
<i>The Osswald family</i>	30
Construction of the Bellevue Palace Hotel	37
Seizing the moment	37
The new building with its concrete skeleton and air-conditioning – state-of-the-art and built in record time	39
<i>The architects</i>	43
The «Adlon of Berne» – seeing Berne at its best	44
From the General's headquarters to government guest-house	51
A Tour of the Glorious Bellevue Palace	71
The Hotel lobby and the Palm Garden	71
The dining-rooms: Salon d'Honneur and La Terrasse	71
Salon Casino (small dining-room) and Salon Rouge	80
Salon du Palais (dining-room)	86
Salon Royal (former hotel lobby)	86
Bar, former Billiards Room, Restaurant Zur Münz and Grill Room	90
The conference floor	93
The guest rooms and suites	94
The Visitor's Books	98
The guests	100
Notes	106
Credits/Bibliography	107
Photo Credits	107